

Zeitschrift: Arbido
Herausgeber: Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek
Information Schweiz
Band: 14 (1999)
Heft: 6

Rubrik: Courrier des lecteurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



98^e ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DE LA BBS À BERNE

L'ASSOCIATION DES BIBLIOTHÈQUES ET BIBLIOTHÉCAIRES SUISSES SE DOTE D'UNE NOUVELLE STRUCTURE

par Eveline Burkhard

Une grande partie des membres collectifs et individuels de la BBS se sont en effet donné rendez-vous le 30 avril 1999 au Kursaal de Berne pour y discuter du futur de l'Association. Tous ayant été conviés à l'Arena, on eut pu craindre de belles empoignades! Mais tout est bien qui finit bien, et l'Assemblée a finalement voté un projet de nouvelle structure associative qui sera retravaillée et peaufinée dans les moindres détails pour le prochain congrès de Zoug.

Ouvrant la séance, la présidente Marie-Claude Troehler n'a pas manqué de rappeler que cette séance à large audience était avant tout destinée à montrer que «les décisions se prenaient avec la base et non uniquement en haut lieu».

Regrettant la démission de plusieurs personnalités de base, Marie-Claude Troehler a rappelé que les compromis étaient nécessaires, «comme lors de toutes querelles surgissant entre personnes menant une vie commune».

Il est vrai que la BBS fonctionne depuis plus de cent ans, mais son système de milice désintéressé ne suffit plus. Car les professionnels, déjà surchargés de travail au sein de leurs institutions respectives, n'ont plus trop loisir de s'investir ailleurs de manière plus approfondie. Déplorant le manque d'intérêt et d'idéalisme des membres de l'Association, Marie-Claude Troehler a confié que sa présidence était synonyme de «cadeau empoisonné», car elle avait eu à faire face à des clivages latents depuis fort longtemps déjà.

Comme l'a relevé par la suite Michel Gorin, la BBS se doit désormais de se tourner vers l'avenir, de se doter de forces nouvelles et d'appuis sans faille, sans quoi l'Association risquait fort de ne pas survivre. C'est ainsi que trois propositions de nouvel structure de la BBS ont été soumises au vote de l'assemblée, suite à un échange général de points de vue des partisans des diverses formules proposées.

Nouvelle structure à Comité restreint

Résultat du scrutin à main levée: le modèle numéro deux, dit à Comité restreint l'a emporté à la majorité des voix. Cette nouvelle structure aura une Assemblée générale pour organe suprême. Son rôle sera d'élire les membres du Comité et le (ou la) président(e), sur proposition des groupes d'intérêt.

La nouvelle association sera également dotée d'un Comité directeur de cinq membres comprenant un représentant de tous les types de bibliothèques, ainsi que des bibliothécaires diplômés. Tous seront bénévoles et assumeront leurs responsabilités par le biais d'un secrétariat général, ainsi que de commissions et de groupes de travail.

Quant au Conseil scientifique, il remplacera l'actuelle

Assemblée des délégués et aura une fonction strictement consultative. Il sera composé des présidents des groupes d'intérêt et de tous les autres représentants d'organismes ayant un lien avec le monde bibliothéconomique.

Les groupes d'intérêt actuels demeureront tels quels. Leurs responsabilités risqueront même d'augmenter pour les voir accéder à des places de plus grande importance au sein de l'Association.

Finalement, les commissions et autres groupes de travail fixes ou temporaires continueront à remplir des mandats spécifiques, à la demande du Comité, aussi bien que du Secrétaire général ou du Conseil consultatif.

Cette nouvelle structure fait donc le bonheur de tous les adeptes de la démocratie et de la cohésion nationale, à même de faire aboutir bon nombre de projets à l'envergure du pays. Quant aux Assemblées générales, elles continueront de permettre aux bibliothécaires de tout poil et de tous lieux de se rencontrer et de maintenir une bonne entente interfrontalière. Et pour ceux qui se prendraient à rêver au futur, on ne manquera pas de relever que l'idée d'une union de la BBS avec l'Association des Archivistes Suisses, ainsi qu'avec celle des documentalistes commence à poindre le bout de son nez... Mais le chemin promet d'être encore bien long!

COURRIER DES LECTEURS:

EDITORIAL 5/99 DE BARBARA ROTH

I don't know the numbers, but how many of us did not have the chance to grow up in this country and learn German at school? How many immigrants, or travellers? Personally I was out of Switzerland between the age of 10 and 20. I can read easily Spanish and English, but not German.

If we want to communicate with people from all over the world, directly or via internet, we need to have a common language. So do you think we can ask every educated person in this country to read 3 languages?

Writing in English, we open our text to other people.

Be sure I don't dislike German language. I would be delighted to be able to use it. Up to now, the time I used to reach this goal was not sufficient. I am afraid I would need a lot of time to do it. I can assure you it is not an easy goal for many people.

I do not pretend to master the English language, and I apologize for the mistakes.

Best regards.

Paul Agopian, de langue maternelle française
E-mail: paul.agopian@urbanet.ch

